



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : 31

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HO S.Y. HUONG
Last Middle First

Current Address: 91 Khu 5'1, P1 - Thị xã Đông Hà - Quảng Trị

Date of Birth: 1946 Place of Birth: Quảng Trị

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 04/1975 To 01/1981
Years: 06 Months: 07 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

LỜI DẶN

- Sổ do Bộ Nội vụ ban hành. Không cơ quan, đơn vị nào được tự tiện sửa đổi mẫu sổ.
- Mỗi hộ gia đình lập hai sổ: một sổ do chủ hộ giữ, một sổ lưu tại cơ quan đăng ký hộ khẩu sổ tại.
- Cấm tẩy xóa, sửa chữa. Ngoài cơ quan đăng ký hộ khẩu, không ai được tự ghi nội dung sự việc đăng ký vào sổ.
- Nếu cả hộ gia đình chuyển đến nông thôn, như: nơi không lập sổ hộ khẩu gia đình hoặc đến tỉnh, thành phố, đặc khu khác thì công an cấp giấy chứng nhận chuyển đi thu lại sổ.
- Mất sổ phải báo ngay cho công an phường, xã, thị trấn sở tại.
- Cấm mua, bán hoặc cho mượn sổ.

3527

NK, 3.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

TỈNH QUẢNG TRỊ

SỔ HỘ KHẨU GIA ĐÌNH

Họ và tên chủ hộ HỒ SỸ HƯNG
Số nhà Ngõ (hẻm)
Đường phố, xóm, ấp, bản
.....
Phường, xã, thị trấn Mê
Quận, huyện, thị xã, thành phố thuộc tỉnh Quảng Trị

QUYỀN SỐ 3527

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ	
Chuyển đến..... Đã ký ngày..... tháng..... năm..... TRƯỞNG CÔNG AN (Ký tên, đóng dấu)	Chuyển đến..... Đã ký ngày..... tháng..... năm..... TRƯỞNG CÔNG AN (Ký tên, đóng dấu)
Chuyển đến..... Đã ký ngày..... tháng..... năm..... TRƯỞNG CÔNG AN (Ký tên, đóng dấu)	Chuyển đến..... Đã ký ngày..... tháng..... năm..... TRƯỞNG CÔNG AN (Ký tên, đóng dấu)
THAY ĐỔI ĐÍNH CHÍNH KHÁC	
Nội dung..... Ngày..... tháng..... năm..... TRƯỞNG CÔNG AN (Ký tên, đóng dấu)	Nội dung..... Ngày..... tháng..... năm..... TRƯỞNG CÔNG AN (Ký tên, đóng dấu)
Nội dung..... Ngày..... tháng..... năm..... TRƯỞNG CÔNG AN (Ký tên, đóng dấu)	Nội dung..... Ngày..... tháng..... năm..... TRƯỞNG CÔNG AN (Ký tên, đóng dấu)

CHỦ HỘ _____ Số _____

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ	8.	9.
NỘI DUNG		
1. Họ và tên Tên thường gọi		
2. Ngày tháng năm sinh		
3. Nơi sinh		
4. Nam hay nữ		
5. Nguyên quán		
6. Tôn giáo		
7. Dân tộc		
8. Số giấy CMND		
9. Nghề nghiệp và nơi làm việc		
10. Chuyển đến : — Ở đâu đến — Ngày đến		
11. Chuyển đi : — Đi đâu — Ngày đi		
Ngày, tháng, năm đăng ký		
Trưởng Công an quận, huyện ký tên đóng dấu (Ghi rõ họ tên, cấp bậc)		

CHỦ HỘ Hà Sỹ Hùng Số 3521

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ	1.	2.
NỘI DUNG	CHỦ HỘ	VỢ
1. Họ và tên Tên thường gọi	<u>Hà Sỹ Hùng</u>	<u>Nguyễn Thị Khà</u>
2. Ngày tháng năm sinh	<u>1946</u>	<u>23-10-1945</u>
3. Nơi sinh		
4. Nam hay nữ	<u>Nam</u>	<u>Nữ</u>
5. Nguyên quán	<u>Cam Thanh</u>	<u>Thuận Hóa Huế</u>
6. Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
7. Tôn giáo	<u>Phật giáo</u>	<u>Phật giáo</u>
8. Số giấy CMND		
9. Nghề nghiệp và nơi làm việc		
10. Chuyển đến : — Ở đâu đến — Ngày đến		<u>Đã lập KT 3</u> <u>1978</u>
11. Chuyển đi : — Đi đâu — Ngày đi	<u>Đã lập KT 3</u>	
Ngày, tháng, năm đăng ký		
Trưởng Công an quận, huyện ký tên, đóng dấu (Ghi rõ họ tên, cấp bậc)		

..So

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ		3.	4.
NỘI DUNG			
1. Họ và tên			
Tên thường gọi			
2. Ngày tháng năm sinh			
3. Nơi sinh			
4. Nam hay nữ			
5. Nguyên quán			
6. Tôn giáo			
7. Dân tộc			
8. Số giấy CMND			
9. Nghề nghiệp			
và nơi làm việc			
10. Chuyển đến :			
— Ở đâu đến			
— Ngày đến			
11. Chuyển đi :			
— Đi đâu			
— Ngày đi			
Ngày, tháng, năm đăng ký Trưởng Công an quận, huyện ký tên đóng dấu (Ghi rõ họ tên, cấp bậc)			

58

5.	6.	7.
CON	CON	CON
Hồ Sĩ Hòa	Hồ Sỹ Hào	Hồ Sỹ Huy
1972	1973	1975
Nam Cam thanh	Nam Cam thanh	Nam Cam thanh
Nhập KT ₃	Nhập KT ₃	Nhập KT ₃
		Ngày 26-10-1980
		Alett

CHỦ HỌ Số

NỘI DUNG	QUAN HỆ VỚI CHỦ HỌ	3.	9.
	1. Họ và tên Tên thường gọi		
2. Ngày tháng năm sinh			
3. Nơi sinh			
4. Nam hay nữ			
5. Nguyên quán			
6. Tôn giáo			
7. Dân tộc			
8. Số giấy CMND			
9. Nghề nghiệp và nơi làm việc			
10. Chuyển đến : — Ở đâu đến — Ngày đến			
11. Chuyển đi : — Đi đâu — Ngày đi			
Ngày, tháng, năm đăng ký Trưởng Công an quận, huyện ký tên đóng dấu (Ghi rõ họ tên, cấp bậc)			

CƠ QUAN ĐKKH

CHỦ HỌ Số

NỘI DUNG	QUAN HỆ VỚI CHỦ HỌ	1.	2.
	1. Họ và tên Tên thường gọi		
2. Ngày tháng năm sinh			
3. Nơi sinh			
4. Nam hay nữ			
5. Nguyên quán			
6. Dân tộc			
7. Tôn giáo			
8. Số giấy CMND			
9. Nghề nghiệp và nơi làm việc			
10. Chuyển đến : — Ở đâu đến — Ngày đến			
11. Chuyển đi : — Đi đâu — Ngày đi			
Ngày, tháng, năm đăng ký Trưởng Công an quận, huyện ký tên, đóng dấu (Ghi rõ họ tên, cấp bậc)			

CƠ QUAN ĐKKH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: ~~100.001.2504~~

Họ tên: ~~HO SY HƯƠNG~~



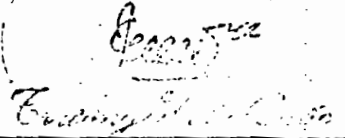
Sinh ngày: ~~06-6-1946~~

Nguyên quán: ~~Cam, thanh~~

~~Đông hà, Quang Trị~~

Nơi thường trú: ~~KP 1, Phường~~

~~1, Đông hà, Quận 9, trị~~

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Phật	
		DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
NGÓN TRỎ TRÁI		Nốt ruồi c2cm trên sau đuôi lông mày phải.	
		Ngày 22 tháng 11 năm 1990 NGƯỜI GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN	
NGÓN TRỎ PHẢI			



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số **797012600**

Họ tên **NGUYỄN THỊ KIM**



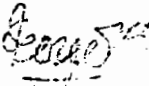
Sinh ngày **20-10-1945**

Nguyên quán **Đông Ng**

Phủ Vang, Thừa thiên, H

Nơi thường trú **KP 1, Phường**

1, Đông hà, Quang Trị

Dân tộc: <u>Khmer</u>		Tôn giáo: <u>Phật</u>	
	NGON TRỎI TRÁI	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
		Vết ruồi 01,5cm dưới sau dưới mắt trái.	
	NGON TRỎI PHẢI	Ngày 7 tháng 11 năm 1990	
		KẾ/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN	
		 Trương Văn Quốc	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số **77192506**

Họ tên **THUY LINH**

Sinh ngày **15-3-1969**

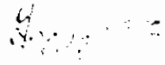
Nguyên quán **Thị trấn Thanh**

Đông Hà, Quảng Trị

Nơi thường trú **Khu P.1, Phường**

I, Đông Hà, Quảng Trị



Dân tộc: Ninh		Tôn giáo: Phật	
	NGÓN TRỎ TRÁI	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
		Seo chấm clem trên saudau lông mày phải	
		Ngày 22 tháng 11 năm 1960	
		Ký/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN	
		 	



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: ~~119720~~ 2503

Họ tên: **HỒ SỸ HẢO**



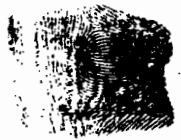
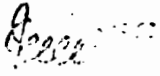
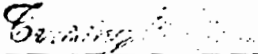
Sinh ngày: **14-12-1973**

Nguyên quán: **Cam thanh**

Đông hà, Quang Trị

Nơi thường trú: **KP. 1, Phường**

1, Đông hà, Quang Trị

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Phật	
	NGON TRỞ TRÁI	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
		Knot ruồi clem sau cánh mũi phải.	
		Ngày 28 tháng 11 năm 1990	
		BỘ GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN	
		 	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: TP 7312505

Họ tên: HỒ SỸ HUY



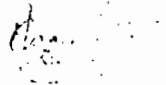
Sinh ngày: 23-6-1975

Nguyên quán: Cẩm thanh

Đông hà, Quang Trị

Nơi thường trú: KP 1, Phường

1, Đông hà, Quang Trị

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Phật	
	NGÓN TRỎ TRÁI	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
		Kết rưỡi ngày cách bởi Phật.	
	NGÓN TRỎ PHẢI	Ngày 26 tháng 11 năm 1990	
		Ký/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN	
		 	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 44824/91 DC,

Họ và tên / Full name

HỒ SY HUÔNG

Ngày sinh / Date of birth

1.9.46

Nơi sinh / Place of birth

Quảng Trị

Chỗ ở / Domicile

Quảng Trị

Nghề nghiệp / Occupation

Chiều cao / Height

Vết tích đặc biệt khác / Other particular signs

Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

10 8 1996

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 10 tháng 8 năm 1991

Issued at

on

QUỐC TỊCH VIỆT NAM

ĐƠN VỊ

Lưu Thị Huyền

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU

CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

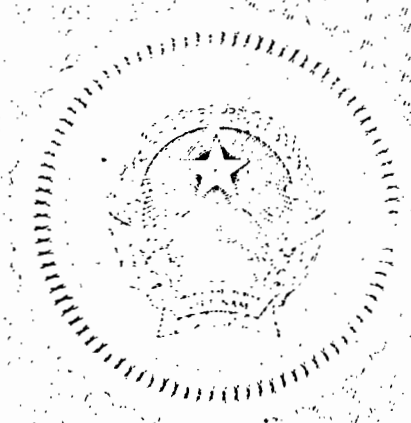
Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 44824

Cấp cho ông Hồ Sỹ Hoàng

Cấp tại /

Đến ngày /

Quê hương /

Tức ngày 10 02 1922

Hải Phòng 12 08 1921

Cấp cho /

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

/

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam, yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 44826/91 AC,

Họ và tên / Full name

NGUYỄN THỊ KHA

Ngày sinh / Date of birth

1945

Nơi sinh / Place of birth

Huế

Chỗ ở / Domicile

Quảng Trị

Nghề nghiệp / Occupation

Chiều cao / Height

Vết tích đặc biệt khác / Other particular signs

Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

10. 8. 1996

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

Cấp tại Hà Nội ngày 10 tháng 8 năm 1991

Issued at

on

ĐẠI CẢNH

ĐẠI CẢNH

ĐẠI CẢNH

Lê Thị Duyên

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

44826
Cố đạo bà Nguyễn Thị Khe
Làng xã + Trại
Hàng xóm: Nguyễn Văn
Uống và khải Bán đơn
Hàng xóm 10. 02. 1992
Hàng xóm 10. 02. 1991

CHỖ CHẤM TAY VÀ CHẤM CHỮ

CHỖ CHẤM TAY VÀ CHẤM CHỮ

CHỖ CHẤM TAY VÀ CHẤM CHỮ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet.Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 44828/71 DC,

Họ và tên Full name

HỒ THỊ THUY LINH

Ngày sinh Date of birth

1986/2

Nơi sinh Place of birth

H. Lệ

Chỗ ở Domicile

Quang Bì

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày
This passport is valid up to

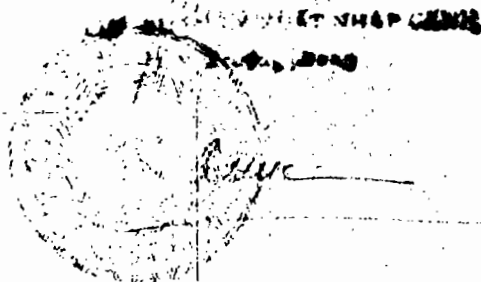
10. 8. 1996

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

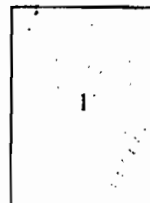
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 10 tháng 8 năm 1991
Issued at on



Lê Thị Duyên

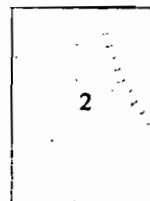
TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

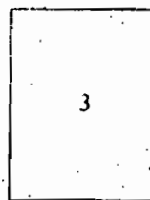
Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 44828
 Cấp cho Đoàn bhi - bhuu Li. 2
 Công vụ trẻ em
 Đến nước: Hợp chúng quốc Hoa Kỳ
 Quốc gia khác: Tân Loan, Nhật
 Trước ngày 10. 02. 1992
 Hà Nội ngày 12 tháng 8 năm 1991

SỞ QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

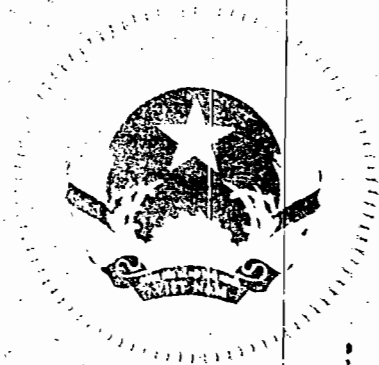
H. 12/8/91

Lê Thị Dung

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 44830 / 21 DC,

Họ và tên Full name

HỒ SY HAO

Ngày sinh Date of birth

1973

Nơi sinh Place of birth

Hà Nội

Chỗ ở Domicile

Quảng Trị

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày
This passport is valid up to

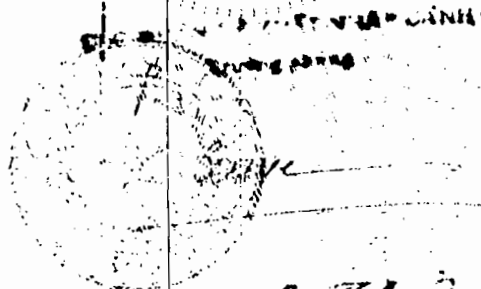
10 . 8 . 1996

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
This passport bearer is allowed to travel to

ĐẾN CÁC NƯỚC

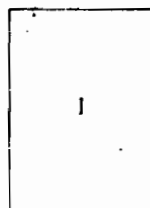
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 10 tháng 8 năm 1991
Issued at on



L: Thị Duyên

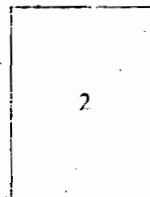
TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

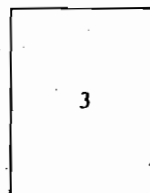
Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 44.850.XC

Họ và tên: Hồ Sỹ Huân

Quê quán: Huyện Hòa Bình

Số hộ khẩu: Huyện Hòa Bình

Họ và tên: Trần Văn Hùng

Trước ngày 10-02-1992

Hàng ngày 10-02-1991

CƠ QUAN QUẢN LÝ NHẬP CẢNH



L. H. L. L. L.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 44832/2122

Họ và tên *Full name*

HỒ SY HUY

Ngày sinh *Date of birth*

19.7.51

Nơi sinh *Place of birth*

Huế

Chỗ ở *Domicile*

Quang Trị

Nghề nghiệp *Occupation*Chiều cao *Height*Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*

Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu

Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

10 . 8 . 1996

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 10 tháng 8 năm 1991

Issued at on

QUỐC ANH XIÁT NHẬP CÁN

TRƯỜNG CÔNG

P

Nguyễn

Le Thị Duyên

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU

CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

THỊ THỰC XUẤT ỚN

SỐ 4483211

Cấp cho: Đỗ Lý HùngCung cấp: TrầnLên nước: Hợp chủng quốc Việt NamQua cửa khẩu: Trần VănTrước ngày: 10.02.1992

Hà Nội ngày 10 tháng 8 năm 1991

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam

Thủ tướng

p

Đỗ Lý Hùng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM



GIẤY CHỨNG NHẬN
KẾT HÔN

Tỉnh, Thành phố

Quảng Trị

Huyện, Quận

Chi xã Đông Hà

Xã, Phường

Một

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT6

Quyển số

Số

01

124

Họ tên vợ

Nguyễn Thị Kha'

Họ tên chồng

Hồ Sỹ Hưởng

Sinh ngày

20. 10. 1945

Sinh ngày

06. 6. 1946

Quê quán Đường Hồ Chí Minh

Quê quán Cam Thanh Đông Hà

Nơi thường trú Khu phố 1. Phường I

Nơi thường trú Khu phố 1. Phường I

Chi xã Đông Hà. Tỉnh Quảng Trị

Chi xã Đông Hà. Tỉnh Quảng Trị

Nghề nghiệp Buôn bán

Nghề nghiệp Sửa chữa máy thu thanh

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Số CMND hoặc Hộ chiếu 197012508

Số CMND hoặc Hộ chiếu 197012504

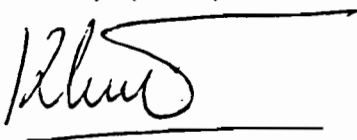
Ngày 30 tháng 11 năm 1990

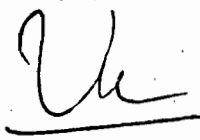
Chữ ký người vợ

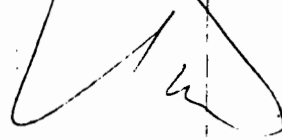
Chữ ký người chồng

TM/UBND

PHƯỜNG I







Nguyễn Thị Kha'

Hồ Sỹ Hưởng

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

Số: 10.27.XC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

6535 HN
3.1996

25.8

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Hồ Sỹ Hoàng

Hiện ở: Khu phố I, F1, Thị xã An Khê, Quảng Trị

1/ Chúng tôi đồng ý cho Ông cùng 04 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 05 hộ chiếu cho gia đình, số:

hồ 44824 đến 44832 / 91 dy.
(gửi kèm theo)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H031 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông yên tâm ./

Hà Nội, ngày 21 tháng 8 / 1991.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

Được

Lê Thị Huyền

VIETNAM
High Phuc

...tập trung giáo dục cải tạo.

Đan cử thời t^o Liên bộ Quốc phòng với vụ C. n.
ngày 2/12/1977 và việc thực hiện Chỉ thị số 16/TM ngày
22/8/1977 của Thủ tướng Chính phủ.

22/8/1977 của Thủ tướng Chính phủ.
 Tôi hành quyết định số 314 ngày 22 tháng 10.
 năm 1961 của Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Nam - Đà Nẵng.

ĐOÀN CẤP GIỮY R. TRẠI CQC

Họ và tên: Hồ Sỹ Hoàng B. danh: ...
 Sinh năm: 1946 Sinh quán: Cam Lộ - Đ.T.
 Quê quán:
 Công việc: ...

Ông phái
 Cấp bậc
 Cấp tội
 Ngày bị bắt:

Ông P. D. Trong tâm tưởng - dấu họ
 chữ ... tháng ...
 5/4/1975

Ngay từ nay với nhân và công an xã, phường....
và phải chịu sự quản chế
chính quyền địa phương trong thời gian... thống kê
từ ngay trình bày và phải tuân theo các quy định
của Ủy ban nhân dân địa phương, hoặc về việc cư trú và các
mặt quản lý khác.

Thời gian ở trong 15.. ngày, kể từ ngày ký giấy
ra trại. Tiền và lương thực đã cấp :...

1/ọ tên và chức vụ AN ĐIỂN ng y 12 tháng 4 năm 1971
của người được cấp giấy GIẢI THỊ TRẠI.

AN DIỄN NG 12 tháng 1 năm 1951
GIAM THỊ TRẠI.
Long

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Xã phường MộtĐộc lập - Tự do - Hạnh phúcHuyện, Quận Đông HàTỉnh, Thành phố Quảng Trị

T/HT

Số 513Quyển 03

ỦY BAN NHÂN DÂN

Họ và tên Hồ Sỹ Hoàng Nam hay Nữ Nam
 Ngày, tháng, năm sinh ngày 05, tháng 08, năm một nghìn chín trăm bốn mươi sáu (06-08-1946)
 Nơi sinh Làng Quê Bình, Xã Cam Chánh, Thị xã Đông Hà, Tỉnh Quảng Trị
 Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phân khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Hoàng Thị Cảnh</u>	<u>Hồ Ngọc Trúc</u>
Tuổi	<u>1911 (79 tuổi)</u>	<u>1911 (79 tuổi)</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Tuổi già ở nhà</u>	<u>Đã chết 1983</u>
Nơi thường trú	<u>q1 Khu phố 1, Phường 1, Thị xã Đông Hà, Quảng Trị</u>	

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

Hồ Sỹ Hoàng, q1 Khu phố 1, Phường 1, Thị xã Đông Hà, Tỉnh Quảng Trị, 44 tuổi

Người đứng khai ký

Đã ký ngày 30 tháng 11 năm 1990

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TP/HT

Xã phường M. 01

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 514

Huyện, Quận Hải Phòng

Quyển 03

Tỉnh, Thành phố Hải Phòng



CHẤU CHỨNG SINH

Họ và tên Nguyễn Thị Khả Năm hay Nữ Nữ
 Ngày, tháng, năm sinh ngày hai mươi, tháng mười, năm một ngàn
chín trăm bốn mươi lăm (20-10-1945)
 Nơi sinh Huế, Cầu, Phường Cầu Ông Thìn, Huế
 Dân tộc Hinh Quốc tịch Việt Nam

Phân khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Nguyễn Thị Nguyễn</u>	<u>Nguyễn Văn Sơn</u>
Tuổi	<u>1911</u>	<u>1907</u>
Dân tộc	<u>Hinh</u>	<u>Hinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Đã chết năm 1972</u>	<u>Đã chết năm 1966</u>
Nơi thường trú	<u>15 Hoa Bình, Thuận</u> <u>Hoà, Huế</u>	<u>15 Hoa Bình, Thuận</u> <u>Hoà, Huế</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

Nguyễn Thị Khả 91, Khu phố 1, Phường 1 Thị xã
Đông Hà, Tỉnh Quảng Trị 45 tuổi

Người đứng khai ký

Đăng ký ngày 30 tháng 11 năm 1990

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TP/HT

Xã phường Một

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 515Huyện, Quận Long AnQuyển 03Tỉnh, Thành phố Quảng Trị

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Họ và tên HO- Chi Thủy Linh Năm hay Nữ Nữ
 Ngày, tháng, năm sinh ngày mười lăm, tháng ba, năm một ngàn
chín trăm sáu mươi chín (15-3-1969)
 Nơi sinh Nhà hộ sinh thôn Trung Phước, Phú Hòa Huế
 Dân tộc Hinh Quốc tịch Việt Nam

Phân khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Nguyễn Thị - Khá</u>	<u>HO- Sỹ - Hoàng</u>
Tuổi	<u>45 tuổi (20-10-1915)</u>	<u>44 tuổi (6-6-1946)</u>
Dân tộc	<u>Hinh</u>	<u>Hinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Buôn bán</u>	<u>Sửa chữa Radio</u>
Nơi thường trú	<u>91 khu phố 7, Phường 7, Thị</u> <u>Xã Hồng Hà, Quảng Trị</u>	<u>91 khu phố 7, Phường 7, Thị</u> <u>Xã Hồng Hà, Quảng Trị</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

HO- Sỹ - Hoàng 44 tuổi, 91 khu phố 7, Phường 7, Thị
Xã Hồng Hà, Quảng Trị

Đã ký ngày 30 tháng 11 năm 1990

TẠI ỦY BAN NHÂN DÂN

Người đứng khai ký

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP/HT

Số. 518

Quyển 03

Xã phường Một

Huyện, Quận Đông Hà

Tỉnh, Thành phố Quảng Trị



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên Hoàng Sỹ Mão Nam hay Nữ Nam

Ngày, tháng, năm sinh ngày mười bốn, tháng mười hai, năm một nghìn chín trăm bảy mươi ba (14-12-1973)

Nơi sinh Thị trấn Huế, Phường Thuận Hòa, Quận Phú Nhuận

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phân khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Nguyễn Thị Khả</u>	<u>Hoàng Sỹ Mão</u>
Tuổi	<u>45 tuổi (20-10-1945)</u>	<u>44 tuổi (6-6-1946)</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Buôn bán</u>	<u>Buôn bán</u>
Nơi thường trú	<u>q1 Khu phố 2, Phường 2, Thị xã Đông Hà, Quảng Trị</u>	<u>q1 Khu phố 2, Phường 2, Thị xã Đông Hà, Quảng Trị</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

Hoàng Sỹ Mão, 44 tuổi, q1 Khu phố 2, Phường 2, Thị xã Đông Hà, Quảng Trị

Người đứng khai ký

Đã ký ngày 30 tháng 11 năm 19 90

ỦY BAN NHÂN DÂN

[Signature]

[Signature]

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu HT2/P3

CV số 815/KH1

Ngày 30-7-1973

Xã: Chuân loan
Khu phố: Chuân loan
Thành phố, tỉnh: B.T. Thừa

GIẤY KHAI SINH

Số 683
Quyển số 02

Họ và tên:	<u>Hoàng Sĩ Hùng</u>		Nam, ☒
Sinh ngày tháng năm	<u>23.09.1975</u> <u>Mùa hè</u> <u>Tháng chín năm kỷ lam</u>		
Nơi sinh	<u>09 Hàng Thái Thanh Huế</u>		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Hoàng Sĩ Hùng</u> <u>41 t</u>	<u>Nguyễn Thị Khá</u> <u>36 t</u>	
Dân tộc Quốc tịch	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>	<u>Kinh (Bùn lèn)</u> <u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	<u>Đang học tập tại trường</u> <u>trại m. d. B. N. 9 Hàng Thái Thanh</u> <u>Huế</u>		
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Nguyễn Thị Khá: 36 t</u> <u>9 Hàng Thái Thanh</u>		

BT-T/43/80.000/11-76 KL

Người đứng khai
(Ký tên, ghi rõ họ tên)

Nguyễn Thị Khá

Đã ký ngày 18 tháng 09 năm 1975
T/M UBND Chuân loan ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ, tên, chức vụ)

B. Khá
Nguyễn Thị Khá

PHÂN SƠ YẾU LÝ LỊCH

- Họ và tên : HỒ - SỸ - HƯỜNG
- Sinh ngày : 06. 6. 1946.
- Nơi sinh : Làng An Bình, Xã Cam Thanh, Cam Lộ
Đông Hà, Quảng Trị.
- Nguyên quán : Làng An Bình, Cam Thanh, Cam Lộ
Đông Hà, Quảng Trị.
- Chỗ ở hiện tại : 91 Khu F02, Phường 2, Đông Hà
Quảng Trị.
- Số quân cũ : 66/102158, Sĩ quan Khóa 21, Trường
Sĩ Quan Bộ Binh Thủ Đức, nhập Khóa Tháng
10 năm 1965.
- Cấp bậc chức vụ trước năm 1975 :
Đại úy, Trung tâm Trưởng Trung tâm Điều hợp
Khuyến Sĩ Quan Lương Giá Ấp (HES) quân
Hương Thủy, Tỉnh Thừa Thiên.
- Ngày bị bắt cải tạo : 05-11-1975.
- Trại cải tạo :
 - Từ Tháng 11-1975 đến khoảng Tháng 7 năm 1978
tại Trại Kỵ Sĩ Sơn Tam Kỳ, Quảng Nam Đà Nẵng.
 - Từ Tháng 7 năm 1978 đến Tháng 11-1981 tại
An Đầm, Quảng Nam Đà Nẵng.
- Ngày ra Trại : 22-11-1981

Họ và Tên vợ : Nguyễn Thị - Khả

Ngày tháng năm sinh : 20-10-1945.

Nơi sinh : Huế cũ, Thuận Hòa Huế.

Nguyên quán : Làng Dương Nô, Phú Vang, Thừa Thiên
Trước năm 1975 là nữ nhân viên Cảnh sát Quốc
gia (Cảnh sát ngoại quốc) thuộc ty Cảnh sát Quốc
gia Tỉnh Thừa Thiên, Từ năm 1969-1975.

- Kết hôn khoảng Tháng 9/1968 tại Huế.
(Mất giấy kết hôn và khai sinh đã làm lại
giấy mới) Đã có 05 con : 3 trai và 2 gái.

Đã 9 chi trước năm 1975:

9B Đảng Thái Thân (Khoa Bình Cổ).

Họ và tên 05 con:

1. Hồ Thị Thủy Linh, sinh ngày 15-3-1969.
2. Hồ Thị Thủy Vân, sinh ngày 1971.
3. Hồ Thị Hòa, sinh ngày 1972.
4. Hồ Thị Thảo, sinh ngày 16-12-1973.
5. Hồ Thị Hằng, sinh ngày 23-9-1975.

Mấy đứa con hiện con gầy khai sinh cũ
nhưng không có bản chính nên phải làm giấy
khai sinh mới.

Khoảng năm 1976, có lần đến qua Bangkok
và lần năm 1991, có lần đến camp gớt qua
Bangkok để không được trả lời.

Ngày 4-11-1991.

Hồ Thị Hằng.

Hồ sơ gữ kèm: (photo).

- Giấy ra trại.
- Giấy kê hôn mới lần lại)
- Hồ Khẩu
- Chứng minh nhân dân 5 cái, của 5 người
- Giấy báo tin lên danh sách H.Đ. 31.
- Hồ Chiếu 5 cái.
- Giấy khai sinh 5 bản của 5 người mới lần lại